

CZ Informace o případném kódování vozu  
 SK Informácie o prípadnom kódovaní vozidla  
 GB Information about possible coding  
 DE Informationen zur möglichen Kodierung  
 FR Le codage du véhicule est nécessaire  
 IT È necessario codificare il veicolo  
 ES Información sobre posible codificación  
 RUС Информация о возможном кодировании

**DIAGNOSTIKA**

**testování zátěžová zkouška**  
www.svcgroup.cz

# Tažné zařízení elektro přípojka originální Typový List RN-143-DX

## 13/8 pinů



- CZ** Přehled produktu Elektropřípojka pro tažné zařízení / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446/1724
- SK** Prehľad produktov Súprava elektrického zapojenia pre ťažné zariadenia / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- GB** Product overview Electric wiring kit for towbars 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- DE** Produktübersicht Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung 13/7 polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- FR** Aperçu des produits Faisceau pour attelage 13/7 broches / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- IT** Carrellata dei prodotti Cablaggio elettrico per gancio di traino 13/7 poli / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- ES** Descripción del producto Kits eléctricos para enganches de remolques 13/7 pines / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- RUС** Обзор продукта Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 13/7-контактный / 12 Вольт / ISO 11446 / 1724



**SILICONE**

**Datum o provedené montáži:**  
Date of installation:

**Technik Jméno/Name**  
Podpis/Signature:

**Razítko / Stamp:**

**CZ SK Typový List**  
**GB** Product overview  
**DE** Produktübersicht  
**FR** Aperçu des produits  
**IT** Carrellata dei prodotti  
**ES** Descripción del producto  
**NL** Productoverzicht  
**RUС** Тип листа

Automatically disconnects on connection of towed vehicle, towbar lights, fog lights, parking lights, etc.

**RENAULT**

Espace V	04/2015 >>
Kadjar	05/2015 >> 10/2018
Kadjar	11/2018 >>
Koleos II	05/2017 >>
Grand Scénic IV	11/2016 >>
Scénic IV	12/2016 >>

**CZ** Ohňi bychom výslovně zdůraznili, že polodělné výrobky na vozidlo namontované správně, kompetentně montážním technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. Ohnā tādā veidā norādīsim, ka pusfabrikā uz automaģiņu uzstādīta pareizā veidā, kompetentnā montāģu tehniķa palīdzībā, izraisīs zaudējumu, kas izraisa zaudējumu likumdošanas un atbildības par bojāgādājumu likumdošanas izstrādi. Ohnā tādā veidā norādīsim, ka pusfabrikā uz automaģiņu uzstādīta pareizā veidā, kompetentnā montāģu tehniķa palīdzībā, izraisīs zaudējumu, kas izraisa zaudējumu likumdošanas un atbildības par bojāgādājumu likumdošanas izstrādi.

**FR** Ohnā tādā veidā norādīsim, ka pusfabrikā uz automaģiņu uzstādīta pareizā veidā, kompetentnā montāģu tehniķa palīdzībā, izraisīs zaudējumu, kas izraisa zaudējumu likumdošanas un atbildības par bojāgādājumu likumdošanas izstrādi.

QR kódem stāhnete aktuāli un rozģirēnu montāģu navod

**GB** We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising from the manufacturer's liability and warranty. We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising from the manufacturer's liability and warranty.

**DE** Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht von einem Fachmeister/durchgeführten Montage, einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art hinsichtlich des Produkthaftungsrechts zur Folge hat, Technische Änderungen vorbehalten. Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionsweiterleitung „Anhängerkupplung“ durchgeführt werden kann. Der Fehlerspeicher des Fahrzeuges ist auszulösen. Nach dem Einbau des Elektro-Einbausatzes muss die Funktionsweiterleitung auf Anhängerbetrieb gemäß der Diagnoseanleitung des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegenüberprüfen Sie weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Einparkhilfe) separat auf die Ausstattungsvarianten „Anhängerbetrieb“ codiert werden. Ggf. müssen für den Anhängerbetrieb zusätzliche Komponenten vom Händler erworben werden. Bei Funktionsproblemen wenden Sie sich bitte an den Fachmann. Bei Funktionsproblemen wenden Sie sich bitte an den Fachmann.

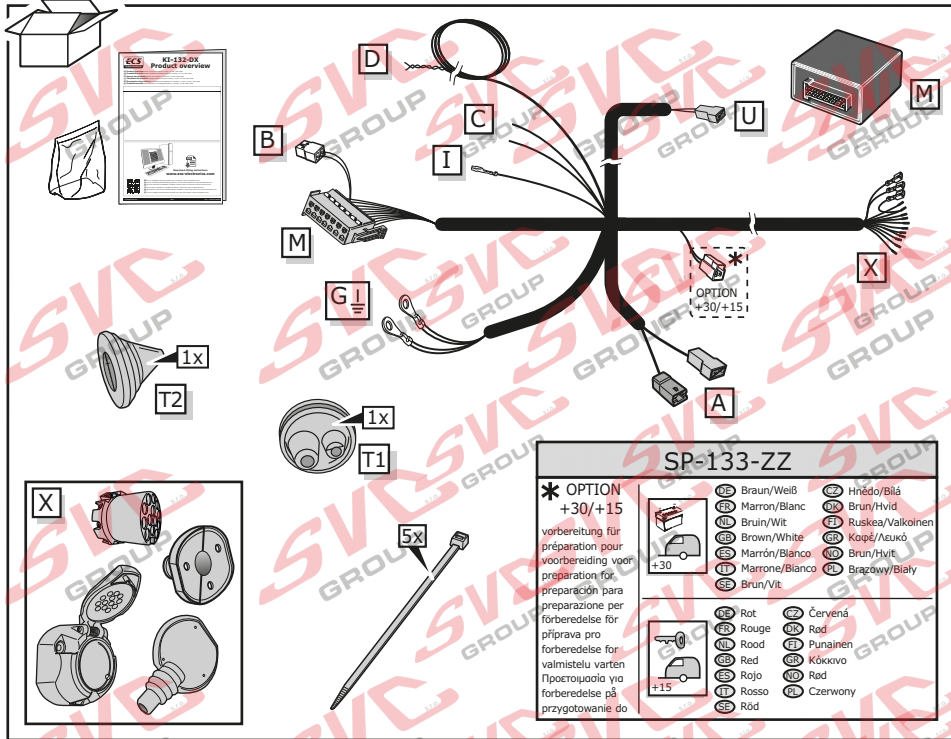
<http://catalogue.ecs-electronics.nl/?search=RN143dx&taal=D>

**SK** Pre podrobnu montážnu tabuľku a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód  
**GB** For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code  
**DE** Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten  
**FR** Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR  
**ITA** Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR  
**PL** Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR  
**SP** Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR  
**NL** Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code  
**FIN** Tarkekatkat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettavana QR-koodilla  
**HU** A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot  
**SLO** Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR  
**RU** Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

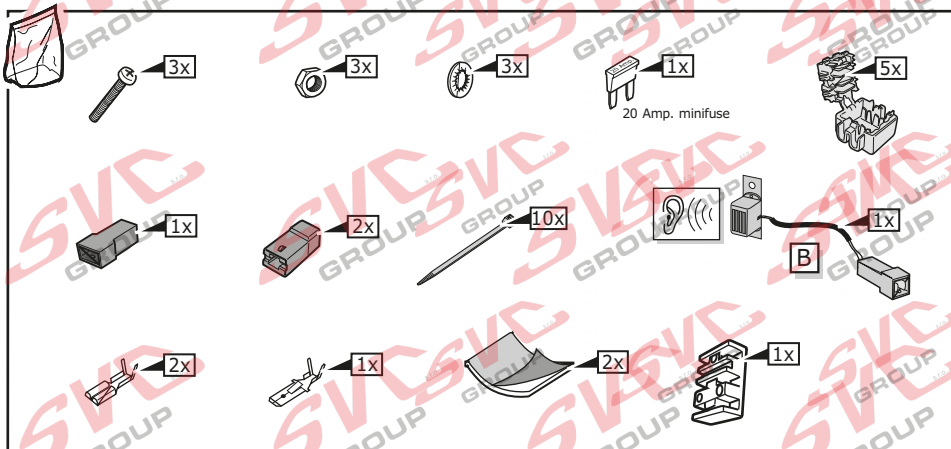


- CZ** Seznam dílu montážní sady
- SK** Zoznam dielu montážnej sady
- GB** Part list
- DE** Einzelteilliste

- FR** Liste de pieces
- IT** Lista de componentes
- ES** Elenco componenti
- NL** Onderdelenlijst
- RU** Список деталей комплекта сборки



SP-133-ZZ			
* OPTION +30/+15	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊖ Braun/Weiß</li> <li>⊖ Marron/Blanc</li> <li>⊖ Brun/Wit</li> <li>⊖ Brown/White</li> <li>⊖ Marrón/Bianco</li> <li>⊖ Brun/Wit</li> <li>⊖ Brun/Vit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊖ Hnědo/Bílá</li> <li>⊖ Brun/Hvid</li> <li>⊖ Ruskea/Valkoinen</li> <li>⊖ Kope/Asuko</li> <li>⊖ Brun/Hwit</li> <li>⊖ Białozłoty/Biały</li> <li>⊖ Brun/Vit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊖ Červená</li> <li>⊖ Red</li> <li>⊖ Punainen</li> <li>⊖ Red</li> <li>⊖ Kökkivo</li> <li>⊖ Red</li> <li>⊖ Rosso</li> <li>⊖ Czerwonny</li> <li>⊖ Röd</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>+30</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊖ Rot</li> <li>⊖ Rouge</li> <li>⊖ Rood</li> <li>⊖ Red</li> <li>⊖ Rojo</li> <li>⊖ Rosso</li> <li>⊖ Röd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊖ Červená</li> <li>⊖ Red</li> <li>⊖ Punainen</li> <li>⊖ Red</li> <li>⊖ Kökkivo</li> <li>⊖ Red</li> <li>⊖ Rosso</li> <li>⊖ Czerwonny</li> <li>⊖ Röd</li> </ul>



**Barevné označení vodičů / Farebné označenie vodičů**

	RD	YE	OG	VT	GY	BU	BN	GN	WH	PE	PI	BK	LG	DG	LB	DB	NL	BG
<b>CZ</b> Červená	Žlutá	Oražová	Fialová	Sedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Světle zelená	Tmavě zelená	Světle modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Béžová	
<b>SK</b> Červená	Žltá	Oražová	Fialová	Sedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Světle zelená	Tmavě zelená	Světle modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Bazová	
<b>EN</b> Red	Yellow	Orange	Violet	Grey	Blue	Brown	Green	White	Purple	Pink	Black	Light green	Dark green	Light blue	Dark blue	Natural colour	Beige	
<b>DE</b> Rot	Gelb	Orange	Violett	Grau	Blau	Braun	Grün	Weiß	Lila	Rosa	Schwarz	Heligrün	Dunkelgrün	Hellblau	Dunkelblau	Naturfarben	Beige	
<b>FR</b> Rouge	Jaune	Orange	Violet	Gris	Bleu	Marron	Vert	Blanc	Pourpre	Rose	Noir	Vert clair	Vert foncé	Bleu clair	Bleu foncé	Nature	Beige	
<b>IT</b> Rosso	Giallo	Arancione	Viola	Grigio	Blu	Marrone	Verde	Bianco	Porpora	Rosa	Nero	Verde chiaro	Verde scuro	Azzurro	Blu scuro	Colori naturali	Beige	
<b>ES</b> Rojo	Amarillo	Naranja	Violeta	Gris	Azul	Marrón	Verde	Bianco	Púrpura	Rosa	Negro	Verde claro	Verde oscuro	Azul claro	Azul oscuro	Color natural	Beige	

**Parametry pinů a zařízení**

	↔	↔	↔	↓ 1-8	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
7 PIN	1/L	2/54g	-	3/31	4/R	5/8-R	6/54	7/58-L	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13 PIN	1/L	2/54g	-	3/31	4/R	5/8-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	-	-	-	-	-	13
Pmax	21W	21W	-	X	21W	42W	3x21W	42W	21W	180W/15Amp	180W/15Amp	-	-	-	-	-	-	-
ISO	YE	BU	-	WH	GN	BN	RD	BK	PI	OG	GY	LB	DB	NL	BG	-	-	-

